

Гарсиласо де ла Вега

Сонет XXIII

Пока весь облик ваш сияньем нежным
цветенье роз и лилий воплощает,
взор сдержанно, но горячо пылает,
пленив сердце пламенем мятежным;

с потоком злата схожая безбрежным,
пока волна кудрей вольно́ взмывает,
вдоль шеи белой, тонкой развевает
их ветер вихрем мягким и небрежным, -

пускай роскошный плод весны беспечной
вас раньше усладит, чем время злое
покроет снегом ваше совершенство,

чем роза жизни станет ледяною,
чем всё изменит возраст быстротечный,
своим обычаям отдав главенство.